



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Betreff:

Änderung der Richtlinien für die Errichtung
der gemischten Schlichtungskommission
des Sanitätsbetriebs der Autonomen
Provinz Bozen

Oggetto:

Modifica delle direttive per l'istituzione della
Commissione mista conciliativa
dell'Azienda sanitaria della Provincia
Autonoma di Bolzano

Antrag eingereicht vom Assessorat Gesundheit

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Abteilung / Amt Nr. 23.0

Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 8. Oktober 2007, Nr. 3406, die Richtlinien für die Errichtung der gemischten Schlichtungskommission gemäß Artikel 14 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, in geltender Fassung, erlassen.

Mit Schreiben vom 27.10.2010, Prot. Nr. 0112226-BZ, ersucht das Sekretariat der gemischten Schlichtungskommission des Sanitätsbetriebs um die Herabsetzung des Quorums für die Gültigkeit der Sitzungen der gemischten Schlichtungskommission von drei Viertel auf die absolute Mehrheit der Mitglieder der Kommission. Dies, um die Tätigkeit der Kommission zu erleichtern.

Es wird daher für notwendig erachtet, die Richtlinien in diesem Sinne abzuändern.

Aufgrund dieser Prämissen und nach Anhören des Berichterstatters

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung mit zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit:

1) den ersten Satz des fünften Punkts der mit Beschluss vom 8. Oktober 2007, Nr. 3406, genehmigten Richtlinien zur Errichtung der gemischten Schlichtungskommission des Sanitätsbetriebs der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zu ersetzen:

„Für die Gültigkeit der Sitzungen der gemischten Schlichtungskommission muss mindestens die absolute Mehrheit der Mitglieder anwesend sein.“

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER
L.R.

La Giunta provinciale con deliberazione 8 ottobre 2007, n. 3406, ha emanato le direttive per l'istituzione della Commissione mista conciliativa di cui all'articolo 14, comma 1, della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, e successive modifiche.

La Segreteria della Commissione mista conciliativa dell'Azienda sanitaria, con lettera del 27.10.2010, prot. n. 0112226-BZ, chiede la riduzione del numero legale per la validità delle sedute della Commissione mista conciliativa da tre quarti alla maggioranza assoluta dei membri della Commissione. Ciò al fine di agevolare l'attività della Commissione.

Si ritiene pertanto necessario modificare le direttive in tal senso.

Tutto ciò premesso e sentito il relatore, la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1) di sostituire la prima frase del quinto punto delle direttive per l'istituzione della Commissione mista conciliativa dell'Azienda sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano, approvate con deliberazione 8 ottobre 2007, n. 3406, come segue:

„Per la validità delle riunioni della Commissione mista conciliativa deve essere presente almeno la maggioranza assoluta dei membri.“

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: